1: Blackwood E-5 (1929-1930) 1935
ON6 Buka ON6
Kurtatchi

temporarily setting aside the taboo on physical contact. Again, in the marriage ceremony, the imitation of the sexual act gone through with one another by the women who stand in that relationship to the bridegroom might be interpreted as taking over to themselves the danger attaching to entry into the married state. This would account for the prohibition against personal contact and also for the strong taboo against marriage. But the natives never at any time made any comments which would suggest that such an idea was involved, and this interpretation of the function of the *watʃitʃio* is therefore hypothetical only.

10. *Tsubu- : tsubna'in.*

All the grandparents, on both sides of the house, and of both sexes, come under the designation *tsubunē*, and any ancestor farther back than the grandparental generation is given the same appellation. Similarly, all the grandchildren are referred to as *tsubna'in pio*, which also embraces great-grandchildren, though it would appear to be rare for a native to live to be old enough to see the children of the fourth descending generation. Neither *tsubunē* nor *tsubna'in* is a term of address, *bubu* being used instead of both of them when speaking directly to the relative concerned.

This is a very close and affectionate relationship, even more than is commonly the case between grandparent and grandchild among ourselves. No taboos or restrictions of any sort are attached to it. As usual, the relatives on the mother's side, especially the mother's mother, stand closer to the child than do the other people to whom he applies the term, but, as usual, much depends on proximity. The grandparents take a large part in looking after the children while they are small, especially when they become of an age to be left at home when the mother goes to the taro garden, or when she has a yet smaller infant to tend. One old man at Kurtatchi was always to be seen with his grandchild on his back, and when the young family went off to visit their other relations he wandered about quite disconsolately waiting for their return; he was typical of many. It is the duty of the grandchildren to care for their grandparents in old age. There were two blind women at Kurtatchi who were always attended and led about by their small granddaughters. The relationship might also be illustrated by plentiful examples from my collection of tales.